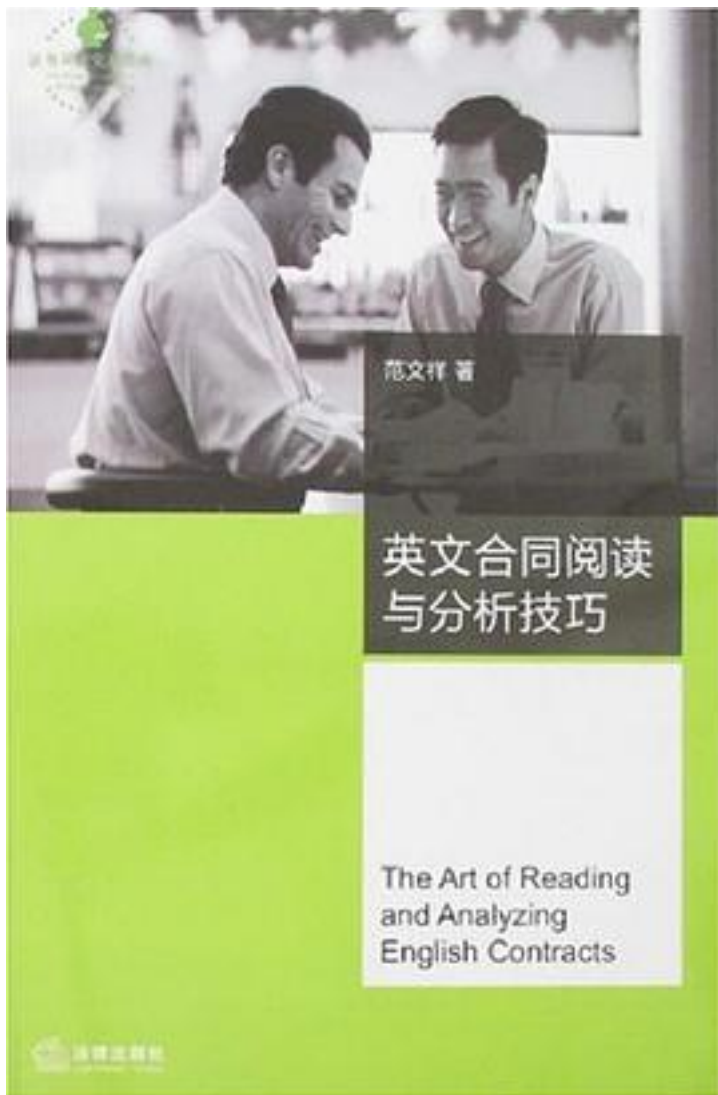


英文合同阅读与分析技巧



[英文合同阅读与分析技巧_下载链接1](#)

著者:范文祥

出版者:法律出版社

出版时间:2007-12

装帧:

isbn:9787503679148

《英文合同阅读与分析技巧》主要内容：首先对阅读英文合同方法予以介绍，重点介绍英文合同中的制式语言、制式词汇、制式结构以及英文合同长句阅读方法，以期扫除读者阅读英文合同的障碍，为进行合同风险分析创造条件。当然，阅读的目的归根结底还是为了更好地分析合同的风险。《英文合同阅读与分析技巧》第二部分主要介绍英文合同中所隐含的风险。总的说来，合同条款中的风险是一把“双刃剑”，对一方是风险，对另一方可能就意味着机会。

作者介绍:

目录:

[英文合同阅读与分析技巧_下载链接1](#)

标签

法律英语

法律

英语

法律英语合同

合同

法律实务

法学

写作

评论

看了三天终于弃了。英文基本概念翻译错误居多，representation实应“意思表示”却

译为“代表”，damages应为“赔偿金”却译为“损害赔偿金”，如此不再列举。英文原文也有基本错误，如damages和damage不分。语文水平很一般，基本词汇的含义不明却滥用。

读过的最好的法律英语材料，难度较高，学的很痛苦，不适合入门读者。

一般。更适合律师看

好书！以前法律英语没好好学，一字不落的看完以后，豁然开朗，审核合同畅快多了。书里面也确实有少量排版和翻译瑕疵，但是完全不影响这本书的价值。建议因这本书的朋友配合牛津高级词典、元照英美法词典、简明英语词典、牛津法律词典（电子版最好），边看边查，收获更大。

算是…很认真读过了…一把泪。

老师

范文祥老师写的还是不错的，但是有些累赘，看起来有点累

当初买的时候觉得好牛×，现在发现真的很一般，甚至误导人，第5页就开始语句不通顺，变扭，作者语文能力也太差了吧。

007推荐

好书，到用的时候再好好看看。

细读第二遍，收获良多。

花了将近一个月精读完这本书，只是一个开端，路还很长。

特别实用，刷第二遍！

学到一些基本知识，但是专业领域不太符合

学到几个实用的观点和技巧。

真金白银

看起来比较实用

适合宏观把握合同结构与部分惯用表述方式，可以多刷。

最好的法律英语材料，难度较高

十年前买的书，十年后才读完

[英文合同阅读与分析技巧 下载链接1](#)

书评

"as is"这么经典的法律术语，竟译为“一样”（P290-291）；第291页上下两段英文内容几乎一样，但第二段对应的中译文离谱得令人发指。 其他内容没太细读，暂不予置评。

"as is"这么经典的法律术语，竟译为“一样”（P290-291）；第291页上下两段英文内容几乎一样，但第二段对...

讲的还是比较好的，初步接触英文合同审查修改的人可以看看。但书中提到shall和will的用法，跟之前一个美国律师教的不太一样。。。我深刻记得那老美说，shall用于表述obligation，而Must是用于表述condition，而英文合同中对obligation和condition的对待情况是不同的。这大概涉...

读这本书的过程是痛苦的，但是我还是给了5星，因为我知道这确实是好东西，很实务，里面全部是作者工作多年最实际的经验，都是精华，但是我在一个错误的时间读这本书，于是就杯具咯…………以后学了公司法、国家经济法后再看，其实最好是真正做了这方面工作之后再再看一遍，肯定会...

[英文合同阅读与分析技巧_下载链接1](#)